

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 4/94

ze dne 8. února 1994,

kterým se mění Protokol 30 k Dohodě o EHP o spolupráci v oblasti statistiky

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména s ohledem na článek 98 této dohody,

vzhledem k tomu, že pro dosažení dostupnosti, jednotnosti a srovnatelnosti všech požadovaných statistických informací stanoví protokol 30 Dohody zapojení členských států ESVO do činností Společenství v oblasti statistických informací;

vzhledem k tomu, je potřebné aktualizovat finanční a správní ustanovení protokolu 30, aby se stanovil společný statistický program EHP;

vzhledem k tomu, že statistický program EHP by měl být založen na rámcovém programu Evropských společenství pro prioritní činnosti v oblasti statistických informací v letech 1993 až 1997 a zahrnovat položky nezbytné pro popis a sledování všech příslušných ekonomických, sociálních a environmentálních hledisek EHP;

vzhledem k tomu, že opatření statistického programu EHP by se měla provádět s ohledem na co největší snížení zatížení respondentů daného požadavky na informace zahrnuté do statistických dotazníků, s ohledem na náklady na sběr údajů a při důsledném dodržování zásady důvěrnosti statistických údajů,

SE ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Protokol 30 k Dohodě se mění v souladu s články 2 až 7 tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Od 1. ledna 1994 se státy ESVO zapojí do činností zařazených do plánů prioritních činností v oblasti statistických informací. Zejména bude vypracován statistický program ESVO jako součást statistického programu ES stanoveného rozhodnutím Rady, na které odkazuje odstavec 9. Statistický

program EHP bude rámcem, v němž se budou provádět veškeré statistické činnosti EHP. Prvky statistického programu EHP jsou uvedeny v dodatku.

Každý rok vypracuje konference, na kterou odkazuje odstavec 1, obecné směry pro provádění statistického programu EHP v následujícím roce. Tyto obecné směry se stanoví souběžně s ročními obecnými směry pro provádění statistického programu Společenství podle článku 3 rozhodnutí Rady, na které odkazuje odstavec 9.

Konference podle potřeby předkládá Smíšenému výboru EHP návrhy na doplnění nebo vypuštění položek ze seznamu uvedeném v dodatku.“

Článek 3

Vkládá se nový odstavec, který zní:

„3. Státy ESVO se plně účastní všech výborů ES, jež jsou nápomocny Komisi ES při řízení nebo rozvoji akcí podle odstavce 2, pokud se na tyto oblasti vztahuje Dohoda.“

Článek 4

Dosavadní odstavce 3, 4 a 6 se stávají třemi pododstavci nového odstavce 4.

Článek 5

Odstavec 5 se nahrazuje tímto:

„5. Od 1. ledna 1994 státy ESVO finančně přispívají na akce zahrnuté do statistického programu ESVO podle čl. 82 odst. 1 písm. a) Dohody a jejích finančních ustanovení.

Státy ESVO uhradí Eurostatu dodatečné náklady vznikající uchováváním, zpracováním a šířením údajů poskytovaných těmito zeměmi v souladu s ustanoveními Dohody. Částky které mají být uhrazeny, stanoví pravidelně Smíšený výbor EHP.

Státy ESVO finančně přispívají na režijní náklady Společenství jiné než náklady vznikající uchováváním, šířením nebo zpracováním údajů podle čl. 82 odst. 1 písm. b) Dohody.“

Článek 6

Doplňují se nové odstavce, které znějí:

„6. Státy ESVO se zapojí do statistických činností zahrnutých do statistického programu EHP ve stejném rozsahu jako členské státy ES podle ustanovení Dohody.

7. Odpovědnost za provádění jednotlivých statistických opatření ve státech ESVO nesou vnitrostátní statistické orgány; prováděcí postupy přihlížejí k organizaci úřední statistiky každého státu ESVO.

Pokud prováděcí opatření pro členské státy ES založená na čl. 4 písm. c) rozhodnutí Rady, na která odkazuje odstavec 9, předpokládají předávání Komisi dostupných údajů nebo jiných dostupných informací o činnostech zahrnutých do statistického programu EHP, platí tato prováděcí opatření podle odstavce 4 také pro státy ESVO.

8. Na požádání Smíšeného výboru EHP, a v každém případě ve třetím roce spolupráce a znovu na konci období stanoveného pro statistický program EHP, přezkoumá konference uvedená v odstavci 1 dosažený pokrok. Zejména zhodnotí, zda byly splněny plánované cíle, priority a opatření během daného období, a předloží Smíšenému výboru EHP zprávu ke schválení.

9. Předmětem tohoto protokolu je tento akt Společenství:

393 D 0464 Rozhodnutí Rady 93/464/EHS o rámcovém programu prioritních činností v oblasti statistických informací v letech 1993 až 1997 (Úř. věst. L 219, 28. 8. 1993, s. 1).“

Článek 7

Doplňuje se dodatek, jehož znění je obsaženo v příloze.

Článek 8

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. května 1994 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP budou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody.

Článek 9

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropských společenství*.

V Bruselu dne 8. února 1994.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
N. VAN DER PAS

PŘÍLOHA

„Dodatek

Seznam programových prvků statistického programu EHP

Standardizace a nové metody elektronického zpracování dat
Architektura Evropského statistického informačního systému
Sít' národních statistických úřadů
Obecné přehledy
Hrubý národní produkt
Evropský systém integrovaných hospodářských účtů (ESA)
Současné metodické problémy v národních účtech
Vývoj rozvah
Národní účty pro oblast životního prostředí

Souhrnné ukazatele národních účtů
Čtvrtletní národní účty
Účty vládních institucí
Účty ostatních institucionálních sektorů
Účty odvětvově strukturální databáze
Tabulky vstupů a výstupů
Kapitálové zásoby

Metodika parit kupní síly
Zjišťování o cenách dlouhodobého majetku
Metodika a harmonizace indexů spotřebitelských cen
Tvorba indexů spotřebitelských cen
Zjišťování o konečných spotřebitelských cenách

Koordinace měnové a finanční statistiky a statistiky platební bilance
Statistika ECU a Evropského měnového systému
Finanční rozvahy vládních institucí
Finanční účty
Finanční rozvahy
Finanční a měnové ukazatele - konjunkturální ukazatele
Finanční a měnové ukazatele - strukturální ukazatele

Metodika platební bilance
Systém sběru dat ESVO pro platební bilanci
Konjunkturální statistika platební bilance
Statistika mezinárodního pohybu kapitálu
Statistika mezinárodního obchodu se službami a územní členění bilance běžného účtu

Odvětvová klasifikace ekonomických činností
Klasifikace produkce podle činností (CPA)

Nomenklaturní server

Funkční a odvozené klasifikace

Koordinace statistických údajů a účtů - obecné aspekty

Koordinace statistických údajů a účtů - makroekonomické aspekty

Koordinace statistických údajů a účtů - mikroekonomické aspekty

Vztahy s členskými státy

Institucionální záležitosti a statistické systémy

Analýza zahraničního obchodu

Statistika obchodu se zbožím ES/ESVO a EHP s třetími zeměmi: metodika

Nomenklatura zboží pro obchod mimo a uvnitř EHP

Nomenklatura zemí

Statistika zahraničního obchodu - vypracování

Statistika zahraničního obchodu - šíření dat

Ochrana individuálních statistických údajů

Metodika energetické statistiky

Zjišťování o spotřebě energie

Zjišťování o kogeneraci elektrické energie a tepla

Struktura, rozvahy a tabulky vstupů a výstupů

Obnovitelné zdroje energie

Ceny energie

Zvláštní akce na podporu nové politiky Společenství

Suroviny (bilance a znovuzískávání surovin)

Prizpůsobení statistiky průmyslu jednotného trhu po roce 1992

Vazby na podnikání

Statistika průmyslu: metodika

Statistika průmyslu: analýza

Roční evropské konjunkturální zjišťování - průmysl

Konjunkturální ukazatele průmyslu

Klasifikace Prodcom

Malé a střední podniky

Zvláštní a prioritní činnosti

Tvorba a šíření statistik železa a oceli

Statistika výzkumu a vývoje a inovací

Statistický výzkum

Statistické postupy pro zjišťování a zpracování dat (registry, panely, míry konkurenceschopnosti a soudržnosti)

Služby — metodika, metodická koordinace statistiky o podnicích

Služby: tvorba a šíření statistik

Služby: produkty

Služby: konjunkturální trendy

Finanční služby včetně pojišťovnictví

Služby podniků

Spoje a audiovizuální služby

Služby pro jednotlivce a instituce

Podniky a vládní instituce veřejného sektoru: mikroekonomické aspekty veřejného sektoru

Obchodní činnosti

Cestovní ruch: metodika

Cestovní ruch: tvorba a šíření dat

Pohostinství, ubytování a cestovní kanceláře

Doprava — metodika

Doprava — tvorba a šíření dat

Pozemní nákladní doprava

Námořní doprava

Letecká doprava

Osobní doprava

Činnosti dopravních podniků

Evropská statistika silničních dopravních nehod

Zjišťování o pracovních silách ve Společenství

Pracovní síly, zaměstnanost a nezaměstnanost

Pracovní doba a objem práce

Definice a metody pro statistiku zaměstnanosti

Aktuální demografické statistiky

Program sčítání lidu v EHP

Migrace a migranti

Demografické projekce v EHP

Evropské fórum pro populační studie

Sociální ochrana - finanční toky (příjmy a výdaje) podle Evropského systému integrované statistiky sociální ochrany (Esspros) a počty příjemců sociálních dávek

Sociální ochrana: analýza funkcí

Sociální ochrana: mikroekonomické studie

Ukazatele chudoby

Panel domácností

Harmonizace zjišťování o rodinných účtech

Příjmy domácností

Statistika životních podmínek domácností

Sociální a regionální databanka

Observatoř sociální statistiky

Zjišťování o využití času

Sociální situace „cílových skupin“ a „cílové situace“

Vzdělávání

Odborná příprava

Definice a metody statistiky vzdělávání a odborné přípravy

Evropská statistika pracovních úrazů

Evropský systém statistiky úrazů v domácnostech a volném čase (Ehlass)

Harmonizace dat o nemocích z povolání

Konjunkturální ukazatele mezd

Harmonizovaná statistika výdělků v průmyslu a službách

Zjišťování nákladů práce

Zjišťování o struktuře mezd

Regionální účty

Sociální statistika na regionální úrovni

Zemědělská statistika na regionální úrovni

Ostatní regionální statistika (doprava, energie, životní, prostředí, výzkum a vývoj, atd.)

Klasifikace územních statistických jednotek (NUTS)

REGIO: databanka a publikace

Místní data

Zjišťování o struktuře zemědělských podniků ve Společenství

Systém Eurofarm

Statistika lesnictví

Klasifikace zemědělských podniků ve Společenství

Souhrnný zemědělský účet

Bilance zemědělské půdy

Bilance zemědělské půdy — obiloviny

Rostlinná výroba — produkce obilovin

Rostlinná výroba — bilance obilovin

Produkce a bilance — produkty rybářství

Zveřejňování statistiky ochrany životního prostředí

Statistika vody

Statistika emisí do ovzduší

Statistika odpadů

Sběr ekonomických informací o životním prostředí (SERIEE)

Statistika výdajů na ochranu životního prostředí – průmysl a služby

Statistika výdajů vládních institucí

Statistika výdajů domácností

Statistika týkající se ekonomických a finančních nástrojů politiky životního prostředí

Doprava, cestovní ruch a životní prostředí

Podniky a životní prostředí, eko-odvětví

Energetika a životní prostředí

Zemědělství, lesnictví a životní prostředí

Materiálové toky vybraných výrobků a látek škodlivých životnímu prostředí

Rámce, účty a ukazatele

Vývoj úřední statistiky ochrany životního prostředí Společenství a EHP

Prostorová statistika

Databáze ENVSTAT^{ce}.